



KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-Mail: info@kern-sohn.com

Tel: +49-[0]7433- 9933-0
Fax: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.kern-sohn.com

Betriebsanleitung Operating instructions Notice d'utilisation

KERN YKR-04-EX2

Typ / Type TYKR-04-EX2-A

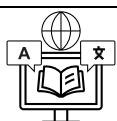
Version 1.0

2025-08

Deutsch

English

Français



www.kern-sohn.com

TYKR-04-EX2-A-BA-def-2510

- de** Weitere Sprachversionen finden Sie online unter www.kern-sohn.com/manuals
- es** Más versiones de idiomas se encuentran online bajo www.kern-sohn.com/manuals
- fr** Vous trouverez d'autres versions de langue online sous www.kern-sohn.com/manuals
- en** Further language versions you will find online under www.kern-sohn.com/manuals
- it** Trovate altre versioni di lingue online in www.kern-sohn.com/manuals
- pt** Pode encontrar versões noutras línguas em linha em www.kern-sohn.com/manuals



KERN YKR-04-EX2

Version 1.0 2025-08

Betriebsanleitung

Akku

Deutsch

Inhalt

1	Sicherheitshinweise	2
1.1	Hinweise in der Betriebsanleitung beachten	2
1.2	Ausbildung des Personals	2
1.3	Hinweise zum Explosionsschutz	2
2	Technische Daten	3
3	Konformitätserklärung	3
4	Verwendungshinweise	4
4.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	4
4.2	Sachwidrige Verwendung	4
4.3	Gewährleistung	4
5	Transport und Lagerung	5
5.1	Kontrolle bei Übernahme	5
5.2	Verpackung/Rücktransport	5
6	Auspacken, Aufstellung und Inbetriebnahme	5
6.1	Auspacken und Prüfen	5
6.2	Akku laden	5
6.3	Akku Sicherheitshinweise	6
6.4	Akku wechseln	7
7	Reinigung, Entsorgung	8
7.1	Reinigen	8
7.2	Entsorgung	8
8	Kleine Pannenhilfe	8
9	Batteriegesetz	9

1 Sicherheitshinweise

1.1 Hinweise in der Betriebsanleitung beachten



Betriebsanleitung vor der Aufstellung und Inbetriebnahme sorgfältig durchlesen, selbst dann, wenn Sie bereits über Erfahrungen mit KERN-Waagen verfügen.

1.2 Ausbildung des Personals

Das Gerät darf nur von geschulten Mitarbeitern bedient und gepflegt werden.

Planung, Installation, Wartung und Reparatur dürfen nur von Fachpersonal mit den notwendigen und aktuellen Kenntnissen zum Thema Explosionsschutz durchgeführt werden. Das Fachpersonal muss zudem fundierte Kenntnisse im Umgang mit Waagen haben.



Beachten Sie hierzu die EN 60079-14 sowie eventuelle länderspezifische Anforderungen (Deutschland: Technische Regeln für Betriebssicherheit TRBS 1203).

1.3 Hinweise zum Explosionsschutz

- Der explosionsgeschützte Akku YKR-04-EX2 ist für die Spannungsversorgung des Auswertegeräts KXC-TM-EX2 und der Plattformwaagen SXC-EX2 und IXC-EX2 vorgesehen. Verbinden sie den Akku nicht mit anderen Geräten.
- Der Akku YKR-04-EX2 darf nur mit dem Ladegerät YKR-05-EX2 geladen werden.
- Das Ladegerät YKR-05-EX2 darf nur im sicheren Bereich betrieben werden.
- Der eigensichere Akku YKR-04-EX2 darf im Ex-Bereich am Auswertegerät KXC-TM-EX2 ein- und ausgesteckt werden.
- Der Akku entspricht der Ex-Gerätekategorie 3 und darf nur in den Zonen 2 und 22 eingesetzt werden.
- Beachten Sie die ATEX-Richtlinien, die zutreffenden Normen und die örtlichen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften bei Auswahl, Installation, Wartung, Reparatur und Betrieb.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch.
- Verwenden Sie zur Reinigung von Kunststoffoberflächen keine Lösungsmittel.
- Vermeiden Sie Zugbelastung an der Kabelverschraubung.
- Der Akku darf bei Umgebungstemperaturen Ta von -10 bis 40 °C betrieben werden.
- Jedoch muss der Akku bei Ta von 0 bis 40 °C außerhalb des explosionsgefährdeten Bereichs geladen werden.
- Die Anschlussbuchse des Akkus ist mit der Kappe vor Verschmutzung zu schützen, wenn der Stecker nicht eingeführt ist.

2 Technische Daten

KERN	YKR-04-EX2	
Artikelnummer / Typ	TYKR-04-EX2-A	
Klassifikation Akku TYKR-04-EX2-A		II 3G Ex ic IIC T4 Gc II 3D Ex ic IIIC T80°C Dc
Technologie	Lithium Ionen Polymer	
Zulässige Umgebungstemperatur	-10 °C ... + 40 °C	
Akku, zulässiger Temperaturbereich beim Aufladen	0 °C ... + 40 °C	
Luftfeuchtigkeit	max. 80% rel. (nicht kondensierend)	
Stromversorgung	3.7 VDC; 10 Ah	
Abmessungen	123 x 30 x 105 (B x T x H) [mm] Mit Steckverbinder	
Nettogewicht	0.85 kg	
IP-Schutz	IP65	

3 Konformitätserklärung

Die aktuelle EG/EU-Konformitätserklärung finden Sie online unter:

<https://www.kern-sohn.com/shop/de/downloads/>

4 Verwendungshinweise

4.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der explosionsgeschützte Akku YKR-04-EX2 ist nur für die Spannungsversorgung des Auswertegeräts KXC-TM-EX2 und der Plattformwaagen SXC-EX2 und IXC-EX2 vorgesehen.

Der Akku darf im explosionsgefährdeten Bereich gewechselt werden. Das Aufladen ist nur im sicheren Bereich zulässig.

Die Anforderungen aus Kapitel „Technische Daten“ und „Sicherheitshinweise“ sind einzuhalten.

Verstauen sie den Akku in der dafür vorgesehenen Halterung:



4.2 Sachwidrige Verwendung

Jegliche Veränderungen am Akku sind untersagt.

4.3 Gewährleistung

Gewährleistung erlischt bei

- Nichtbeachten unserer Vorgaben in der Betriebsanleitung
- Verwendung außerhalb der beschriebenen Anwendungen
- Veränderung am Gerät oder Öffnen des Gerätes
- Mechanischer Beschädigung und Beschädigung durch Medien, Flüssigkeiten natürlichem Verschleiß und Abnutzung
- Nicht sachgemäßer Verwendung

5 Transport und Lagerung

5.1 Kontrolle bei Übernahme

Überprüfen Sie bitte die Verpackung sofort beim Eingang sowie das Gerät beim Auspacken auf eventuell sichtbare äußere Beschädigungen.

5.2 Verpackung/Rücktransport



- ⇒ Alle Teile der Originalverpackung für einen eventuell notwendigen Rücktransport aufbewahren.
- ⇒ Für den Rücktransport ist nur die Originalverpackung zu verwenden.
- ⇒ Vor dem Versand alle angeschlossenen Kabel und losen / beweglichen Teile trennen.

6 Auspacken, Aufstellung und Inbetriebnahme

6.1 Auspacken und Prüfen

Akku aus der Verpackung nehmen, Verpackungsmaterial entfernen. Überprüfen, ob alle Teile des Lieferumfangs vorhanden und unbeschädigt sind.

Lieferumfang:

- Akku
- Betriebsanleitung

6.2 Akku laden

Der Akku sollte vor der ersten Benutzung komplett aufgeladen werden.

Zur Schonung des Akkus kann im Menü des Auswertegeräts die automatische Abschaltfunktion <AUF> aktiviert werden. (Siehe Betriebsanleitung KXC-TM-EX2).

Ist die Kapazität der Akkus erschöpft erscheint im Display <LOBAT>. Trennen sie den Akku vom Auswertegerät und verbinden sie den Akku mit dem Ladegerät im sicheren Bereich. Die Ladedauer bis zur vollständigen Wiederaufladung beträgt ca. 6 Std.

Anzeige Ladegerät	 Kein Akku angeschlossen	 Akku wird geladen	 Akku geladen
----------------------	---	---	--

6.3 Akku Sicherheitshinweise

ACHTUNG



- ⇒ Akku und Ladegerät sind aufeinander abgestimmt.
- ⇒ Der Akku darf nur durch denselben oder durch einen von Hersteller freigegebenen Typ ersetzt werden.
- ⇒ Akku vor Feuer und Hitze schützen.
- ⇒ Akku nicht in Kontakt mit Flüssigkeiten, Chemikalien oder Salzen bringen.
- ⇒ Akku nicht hohem Druck oder Mikrowellen aussetzen.
- ⇒ Akkus und Ladegerät dürfen in keinem Fall modifiziert oder manipuliert werden.
- ⇒ Keinen defekten, beschädigten oder deformierten Akku verwenden.
- ⇒ Elektrische Kontakte des Akkus nicht mit metallischen Gegenständen verbinden und kurzschließen.
- ⇒ Aus einem beschädigten Akku kann Flüssigkeit austreten. Falls die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt, können Haut und Augen gereizt werden.
- ⇒ Sollte der Akku Gerüche entwickeln, heiß werden, sich verfärben oder verformen ist dieser unverzüglich von der Stromversorgung und möglichst von der Waage zu trennen.

6.4 Akku wechseln

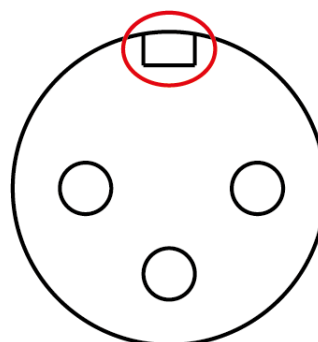
Den Akku nur im ausgeschalteten Zustand wechseln.

1. Verschlusshülse (blau) aufdrehen und Stecker ausstecken



2. Entladenen Akku aus der Aussparung entfernen
3. Geladenen Akku in die Aussparung einsetzen
4. Stecker einstecken (auf Position der Steckernase achten)

Stecker rastet selbsttätig ein



7 Reinigung, Entsorgung

7.1 Reinigen

Keine aggressiven Reinigungsmittel (Lösungsmittel o.ä.) benutzen, sondern nur ein mit milder Seifenlauge angefeuchtetes Tuch. Darauf achten, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt. Mit einem trockenen, weichen Tuch nachreiben.

Verschüttetes Wägegut sofort entfernen.

7.2 Entsorgung

Die Entsorgung von Verpackung und Akku ist vom Betreiber nach gültigem nationalen oder regionalen Recht des Benutzerortes durchzuführen.

8 Kleine Pannenhilfe

Störung

Mögliche Ursache

Die Gewichtsanzeige leuchtet nicht.

- Die Waage ist nicht eingeschaltet.
- Der Stecker ist nicht komplett eingesteckt.
- Der Akku ist leer.

9 Batteriegesetz

Hinweis gemäß Batteriegesetz - BattG:

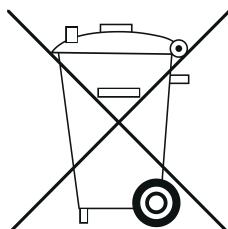
INFORMATION



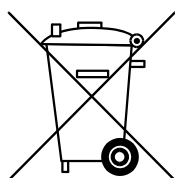
- Die nachfolgenden Informationen sind gültig für Deutschland.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien und Akkus sind wir als Händler gemäß Batteriegesetz verpflichtet, Endverbraucher auf folgendes hinzuweisen:

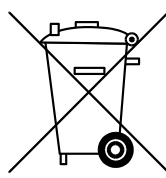
- Endverbraucher sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet.
- Batterien und Akkus können nach Gebrauch unentgeltlich in kommunalen Sammelstellen oder im Handel zurückgegeben werden. Dabei muss das übliche Gebrauchsende der Batterien/Akkus erreicht sein, ansonsten muss Vorsorge gegen Kurzschluss getroffen werden.
- Die Rückgabemöglichkeit beschränkt sich auf Batterien und Akkus der Art, die wir in unserem Sortiment führen oder geführt haben, sowie auf die Menge, deren sich Endverbraucher üblicherweise entledigen.
- Eine durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie die Batterien oder Akkus auf keinen Fall im Hausmüll entsorgen dürfen. Alte Batterien oder Akkus können Schadstoffe enthalten, welche bei nicht fachgerechter Entsorgung, Mensch und Umwelt schädigen können.



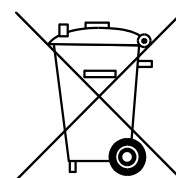
- Schadstoffhaltige Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und dem chemischen Symbol (Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, oder Pb = Blei) des für die Einstufung als schadstoffhaltig ausschlaggebenden Schwermetalls versehen.



Cd



Hg



Pb



KERN YKR-04-EX2

Version 1.0 2025-08

Operating instructions Battery

Contents

1	Safety	2
1.1	Follow the instructions in the operating manual	2
1.2	Staff training	2
1.3	Notes on explosion protection	2
2	Technical data	3
3	Declaration of conformity	3
4	Instructions for use.....	4
4.1	Intended use.....	4
4.2	Improper use	4
4.3	Warranty	4
5	Transport and storage	5
5.1	Inspection upon receipt.....	5
5.2	Packaging/return transport	5
6	Unpacking, setup, and startup.....	5
6.1	Unpacking and inspection.....	5
6.2	Charging the battery.....	5
6.3	Battery safety instructions.....	6
6.4	Replacing the battery	7
7	Cleaning, disposal.....	8
7.1	Cleaning	8
7.2	Disposal.....	8
8	Minor troubleshooting	8

English

1 Safety

1.1 Follow the instructions in the operating manual



Read the operating instructions carefully before installation and commissioning, even if you already have experience with KERN scales.

1.2 Staff training

The device may only be operated and maintained by trained personnel.

Planning, installation, maintenance, and repair may only be carried out by qualified personnel with the necessary and up-to-date knowledge of explosion protection. The qualified personnel must also have in-depth knowledge of handling scales.



Please observe EN 60079-14 and any country-specific requirements (Germany: Technical Rules for Industrial Safety TRBS 1203).

1.3 Notes on explosion protection

- The explosion-proof battery YKR-04-EX2 is intended for supplying power to the KXC-TM-EX2 evaluation unit and the SXC-EX2 and IXC-EX2 platform scales. Do not connect the battery to other devices.
- The YKR-04-EX2 battery may only be charged with the YKR-05-EX2 charger.
- The YKR-05-EX2 charger must only be operated in a safe area.
- The intrinsically safe battery YKR-04-EX2 may be plugged into and removed from the KXC-TM-EX2 signal conditioning unit in the hazardous area.
- The battery complies with Ex equipment category 3 and may only be used in zones 2 and 22.
- Observe the ATEX guidelines, the applicable standards, and the local safety and accident prevention regulations when selecting, installing, maintaining, repairing, and operating the device.
- Use a damp cloth for cleaning.
- Do not use solvents to clean plastic surfaces.
- Avoid tensile stress on the cable gland.
- The battery may be operated at ambient temperatures T_a of -10 to 40 °C.
- However, the battery must be charged outside the potentially explosive area at T_a from 0 to 40 °C.
- The battery connection socket is protected from dirt by the cap when the plug is not inserted.

2 Technical data

KERN	YKR-04-EX2	
Item number / Type	TYKR-04-EX2-A	
Classification TYKR-04-EX2-A battery		II 3G Ex ic IIC T4 Gc II 3D Ex ic IIIC T80°C Dc
Technology	Lithium ion polymer	
Permissible ambient temperature	-10 °C ... + 40 °C	
Battery, permissible temperature range during charging	0 °C ... + 40 °C	
Humidity	max. 80% rel. (non-condensing)	
Power	3.7 VDC; 10 Ah	
Dimensions	123 x 30 x 105 (W x D x H) [mm] With plug connector	
Net	0.85 kg	
IP protection	IP65	

3 Declaration of conformity

The current EC/EU declaration of conformity can be found online at:

<https://www.kern-sohn.com/shop/de/downloads/>

4 Instructions for use

4.1 Intended use

The explosion-proof battery YKR-04-EX2 is only intended for supplying power to the KXC-TM-EX2 evaluation unit and the SXC-EX2 and IXC-EX2 platform scales.

The battery may be replaced in potentially explosive areas. Charging is only permitted in a safe area.

The requirements in the chapter "Technical data " and "Safety " must be observed.

Store the battery in the holder provided for this purpose:



4.2 Improper use

Any modifications to the battery are prohibited.

4.3 Warranty

The warranty is void if

- failure to observe our instructions in the operating manual
- Use outside the described applications
- Modification of the device or opening of the device
- mechanical damage and damage caused by media, liquids natural wear and tear
- Improper use

5 Transport and storage

5.1 Inspection upon receipt

Please check the packaging immediately upon receipt and the device upon unpacking for any visible external damage.

5.2 Packaging/return transport



- ⇒ Keep all parts of the original packaging for any necessary return transport.
- ⇒ Only use the original packaging for return transport.
- ⇒ Before shipping, disconnect all connected cables and remove all loose/movable parts.

6 Unpacking, setup, and startup

6.1 Unpacking and inspection

Remove the battery from the packaging and remove the packaging material. Check that all parts included in the delivery are present and undamaged.

Scope of delivery:

- Battery
- Operating instructions

6.2 Charging the battery

The battery should be fully charged before first use.

To protect the battery, the automatic switch-off function can be activated in the menu of the evaluation device under <AUF>. (See operating instructions KXC-TM-EX2).

When the battery capacity is exhausted, the display shows <L o B A T>. Disconnect the battery from the evaluation device and connect it to the charger in a safe place. The charging time until the battery is fully recharged is approx. 6 hours.

Display Charger	 No battery connected	 Battery is charging	 Battery charged
----------------------------	--	---	---

6.3 Battery safety instructions

CAUTION



- ⇒ The battery and charger are designed to work together.
- ⇒ The battery may only be replaced with the same type or a type approved by the manufacturer.
- ⇒ Protect the battery from fire and heat.
- ⇒ Do not allow the battery to come into contact with liquids, chemicals, or salts.
- ⇒ Do not expose the battery to high pressure or microwaves.
- ⇒ Batteries and chargers must not be modified or tampered with under any circumstances.
- ⇒ Do not use a defective, damaged, or deformed battery.
- ⇒ Do not connect the battery's electrical contacts to metallic objects or short-circuit them.
- ⇒ Fluid may leak from a damaged battery. If the fluid comes into contact with the skin or eyes, it may cause irritation.
- ⇒ If the battery develops odors, becomes hot, discolored, or deformed, disconnect it from the power supply immediately and, if possible, remove it from the scale.

6.4 Replacing the battery

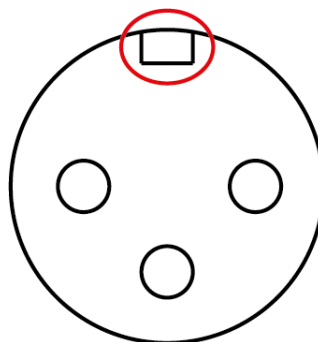
Only replace the battery when the scale is switched off.

1. Unscrew the locking sleeve (blue) and unplug the connector.



2. Remove the discharged battery from the recess
3. Insert the charged battery into the recess
4. Plug in the connector (make sure the connector tab is in the correct position)

The plug locks into place automatically.



7 Cleaning, disposal

7.1 Cleaning

Do not use aggressive cleaning agents (solvents, etc.), only a cloth moistened with mild soapy water. Ensure that no liquid penetrates the device. Wipe with a dry, soft cloth.

Remove spilled material immediately.

7.2 Disposal

The disposal of packaging and batteries must be carried out by the operator in accordance with the applicable national or regional regulations at the user's location.

8 Minor troubleshooting

Malfunction	Possible cause
The weight display is not lit.	<ul style="list-style-type: none">• The scale is not switched on.• The plug is not fully inserted.• The battery is empty.



KERN YKR-04-EX2

Version 1.0 2025-08

Mode d'emploi

Batterie

Contenu

1	Consignes de sécurité	2
1.1	Respecter les consignes du mode d'emploi	2
1.2	Formation du personnel	2
1.3	Remarques relatives à la protection contre les explosions	2
2	Caractéristiques techniques	3
3	Déclaration de conformité	3
4	Consignes d'utilisation	4
4.1	Utilisation conforme	4
4.2	Utilisation non conforme	4
4.3	Garantie	4
5	Transport et stockage	5
5.1	Contrôle à la réception	5
5.2	Emballage/retour	5
6	Déballage, installation et mise en service	5
6.1	Déballage et contrôle	5
6.2	Charger la batterie	5
6.3	Consignes de sécurité relatives à la batterie	6
6.4	Remplacement de la batterie	7
7	Nettoyage, élimination	8
7.1	Nettoyage	8
7.2	Élimination	8
8	Petite aide en cas de panne	8

1 Consignes de sécurité

1.1 Respecter les consignes du mode d'emploi



Lisez attentivement le mode d'emploi avant l'installation et la mise en service, même si vous avez déjà utilisé des balances KERN.

1.2 Formation du personnel

L'appareil ne doit être utilisé et entretenu que par du personnel formé.

La planification, l'installation, la maintenance et la réparation doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié disposant des connaissances nécessaires et actuelles en matière de protection contre les explosions. Le personnel qualifié doit également disposer de connaissances approfondies dans le domaine de l'utilisation des balances.



Veuillez respecter la norme EN 60079-14 ainsi que les éventuelles exigences spécifiques à votre pays (Allemagne: règles techniques pour la sécurité dans les entreprises TRBS 1203).

1.3 Remarques relatives à la protection contre les explosions

- La batterie antidéflagrante YKR-04-EX2 est destinée à l'alimentation électrique de l'appareil d'évaluation KXC-TM-EX2 et des balances à plate-forme SXC-EX2 et IXC-EX2. Ne connectez pas la batterie à d'autres appareils.
- La batterie YKR-04-EX2 doit être chargée uniquement avec le chargeur YKR-05-EX2.
- Le chargeur YKR-05-EX2 doit être utilisé uniquement dans une zone sûre.
- La batterie à sécurité intrinsèque YKR-04-EX2 peut être branchée et débranchée dans la zone Ex sur l'appareil d'évaluation KXC-TM-EX2.
- La batterie est conforme à la catégorie d'appareils Ex 3 et ne doit être utilisée que dans les zones 2 et 22.
- Respectez les directives ATEX, les normes applicables et les règles de sécurité et de prévention des accidents lors de la sélection, de l'installation, de la maintenance, de la réparation et de l'utilisation.
- Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
- N'utilisez pas de solvants pour nettoyer les surfaces en plastique.
- Évitez toute traction sur le presse-étoupe.
- La batterie peut être utilisée à des températures ambiantes T_a comprises entre -10 et 40 °C.
- Cependant, la batterie doit être chargée à une température ambiante comprise entre 0 et 40 °C en dehors de la zone à risque d'explosion.
- La prise de connexion de la batterie est protégée contre les salissures par le capuchon lorsque la fiche n'est pas insérée.

2 Caractéristiques techniques

KERN	YKR-04-EX2	
Référence / Type	TYKR-04-EX2-A	
Classification de la batterie TYKR-04-EX2-A		II 3G Ex ic IIC T4 Gc II 3D Ex ic IIIC T80°C Dc
Technologie	Lithium-ion polymère	
Température ambiante admissible Température ambiante	-10 °C ... + 40 °C	
Batterie, plage de température admissible pendant la recharge	0 °C ... + 40 °C	
Humidité	max. 80 % rel. (sans condensation)	
Alimentation	3,7 VCC ; 10 Ah	
Dimensions	123 x 30 x 105 (L x P x H) [mm] Avec connecteur enfichable	
Poids	0,85 kg	
Indice de protection	IP65	

3 Déclaration de conformité

La déclaration de conformité CE/UE actuelle est disponible en ligne à l'adresse suivante :

<https://www.kern-sohn.com/shop/de/downloads/>

4 Consignes d'utilisation

4.1 Utilisation conforme

La batterie antidéflagrante YKR-04-EX2 est uniquement destinée à l'alimentation électrique de l'appareil d'évaluation KXC-TM-EX2 et des balances à plate-forme SXC-EX2 et IXC-EX2.

La batterie peut être remplacée dans une zone à risque d'explosion. La recharge n'est autorisée que dans une zone sûre.

Les exigences du chapitre «Caractéristiques techniques » et «Consignes de sécurité » doivent être respectées.

Rangez la batterie dans le support prévu à cet effet:



4.2 Utilisation non conforme

Toute modification de la batterie est interdite.

4.3 Garantie

La garantie expire en cas de

- non-respect des consignes figurant dans le mode d'emploi
- utilisation non conforme aux applications décrites
- Modification de l'appareil ou ouverture de l'appareil
- en cas de dommages mécaniques et de dommages causés par des fluides, l'usure naturelle usure naturelle et usure normale
- Utilisation non conforme

5 Transport et stockage

5.1 Contrôle à la réception

Veuillez vérifier immédiatement l'emballage à la réception et l'appareil lors du déballage afin de détecter d'éventuels dommages extérieurs visibles.

5.2 Emballage/retour



- ⇒ Conservez toutes les pièces de l'emballage d'origine pour un éventuel retour.
- ⇒ Utilisez uniquement l'emballage d'origine pour le retour.
- ⇒ Avant l'expédition, débranchez tous les câbles et retirez toutes les pièces amovibles/mobiles.

6 Déballage, installation et mise en service

6.1 Déballage et contrôle

Retirez la batterie de son emballage et retirez le matériel d'emballage. Vérifiez que toutes les pièces fournies sont présentes et en bon état.

Contenu de la livraison:

- Batterie
- Mode d'emploi

6.2 Charger la batterie

La batterie doit être complètement chargée avant la première utilisation.

Pour préserver la batterie, vous pouvez activer la fonction d'arrêt automatique <PUSH OFF> dans le menu de l'appareil d'évaluation. (Voir mode d'emploi KXC-TM-EX2).

Lorsque la capacité des batteries est épuisée, le message <LOW BATT> s'affiche à l'écran. Débranchez la batterie de l'appareil d'évaluation et connectez-la au chargeur dans un endroit sûr. La durée de recharge complète est d'environ 6 heures.

Affichage Chargeur			
		Aucune batterie connectée	 La batterie est en cours de charge
			 Batterie chargée

6.3 Consignes de sécurité relatives à la batterie

ATTENTION



- ⇒ La batterie et le chargeur sont compatibles entre eux.
- ⇒ La batterie ne doit être remplacée que par une batterie du même type ou par une batterie homologuée par le fabricant.
- ⇒ Protégez la batterie du feu et de la chaleur.
- ⇒ Ne pas mettre la batterie en contact avec des liquides, des produits chimiques ou des sels.
- ⇒ N'exposez pas la batterie à une pression élevée ou aux micro-ondes.
- ⇒ Les batteries et le chargeur ne doivent en aucun cas être modifiés ou manipulés.
- ⇒ N'utilisez pas de batterie défectueuse, endommagée ou déformée.
- ⇒ Ne pas connecter les contacts électriques de la batterie à des objets métalliques et ne les court-circuitiez pas.
- ⇒ Une batterie endommagée peut présenter des fuites de liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau ou les yeux, cela peut provoquer des irritations.
- ⇒ Si la batterie dégage une odeur, devient chaude, se décolore ou se déforme, déconnectez-la immédiatement de l'alimentation électrique et, si possible, de la balance.

6.4 Remplacement de la batterie

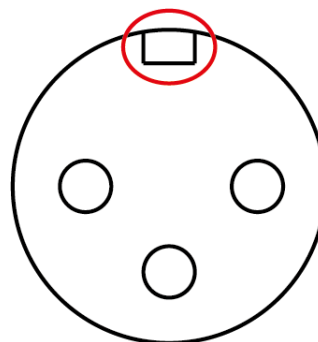
Ne remplacez la batterie que lorsqu'elle est hors tension.

1. Dévissez le capuchon (bleu) et débranchez la fiche.



2. Retirez la batterie déchargée de son logement.
3. Insérez la batterie chargée dans le logement.
4. Brancher la fiche (veiller à la position de la languette)

La fiche s'enclenche automatiquement.



7 Nettoyage, élimination

7.1 Nettoyage

N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs (solvants ou similaires), mais uniquement un chiffon humidifié avec une solution savonneuse douce. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil. Essuyez avec un chiffon sec et doux.

Éliminer immédiatement tout produit renversé.

7.2 Élimination

L'élimination de l'emballage et de la batterie doit être effectuée par l'exploitant conformément à la législation nationale ou régionale en vigueur sur le lieu d'utilisation.

8 Petite aide en cas de panne

Dysfonctionnement	Cause possible
L'indicateur de poids ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none">• La balance n'est pas allumée.• La fiche n'est pas complètement branchée.• La batterie est vide.